

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Klucz dynamometryczny elektroniczny serii T24



26/03

OPIS PRODUKTU

Zawartość zestawu:

- klucz dynamometryczny elektroniczny
- opakowanie (kaseta plastikowa)

Symbol:	T24030	T24135	T24200	T24410
Zakres:	1.5-30 Nm	6.8-135Nm	10-200 Nm	20.5-410 Nm
Napęd:	1/4"	3/8"	1/2"	1/2"
Dokładność w prawo $\pm 2\%$, w lewo $\pm 3\%$ w zakresie:	6-30 Nm	27-135 Nm	40-200 Nm	82-410 Nm
Dokładność $\pm 4\%$ w obydwu kierunkach w zakresie:	1.5-6 Nm	6.8-27 Nm	10-40 Nm	20.5-82 Nm

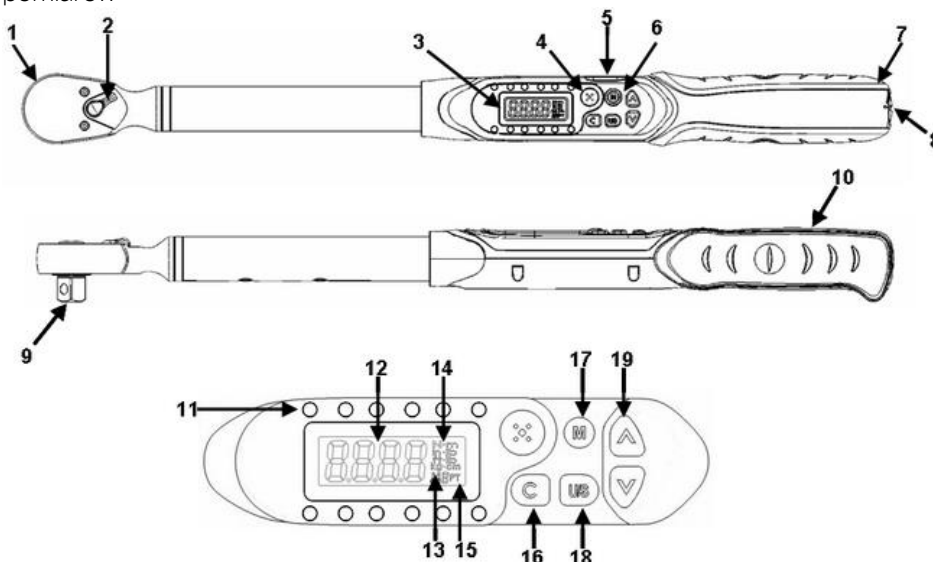
Do każdego klucza dołączone jest świadectwo kalibracji wykonane zgodnie z PN ISO 6789:2017 na certyfikowanym przyrządzie pomiarowym.

Dodatkowe informacje:

- klucze przystosowane są do dokręcania śrub z gwintem prawym lub lewym
- jednostki: Nm, ft-lb, in-lb, kg-cm
- 2 tryby pracy: wyświetlanie maksymalnego momentu lub wyświetlanie ciągle
- sygnalizacja świetlna i dźwiękowa uzyskanego momentu
- pamięć: 9 ustawień oraz 50 ostatnich pomiarów
- zasilanie: 2 x 1.5V bateria AA
- funkcja auto-wyłączania
- temperatura pracy: od -10°C do 60°C

Opis narzędzia:

- Główka z grzechotką
- Przełącznik kierunku
- Wyświetlacz LCD
- Brzęczyk
- Gniazdo serwisowe
- Przyciski
- Gniazdo baterii
- Zaślepka gniazda baterii
- Trzpień
- Rączka
- Diody LED
- Wyświetlacz momentu
- Wyświetlacz ustawienia pamięci
- Wyświetlacz jednostek
- Wskaźnik trybu pracy
- Przycisk włączania i kasowania
- Przycisk wyboru ustawienia pamięci
- Przycisk wyboru jednostek oraz trybu pracy
- Przyciski zmiany wartości



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA: Produkt zawiera baterie

Rodzaj baterii: AA
Ilość: 2 sztuki
Typ: bateria alkaliczna
Napięcie: 1.5 V



⚠ OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA BATERII AA

- Używaj baterii AA wyłącznie w urządzeniach do tego przeznaczonych, upewniając się, że polaryzacja (+ i -) jest prawidłowa.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych (alkalicznych). Grozi to wyciekami, pożarem lub wybuchem.
- Nie rozbieraj, nie zgniataj, nie przekłuwaj ani nie uszkadzaj w żaden inny sposób baterii. Może to prowadzić do wycieku substancji chemicznych lub pożaru.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur (np. bezpośrednie światło słoneczne), ani nie wrzucaj ich do ognia.

🔋 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WYCIEKU I ZWARCIA

- Nie zwieraj biegunów baterii (nie łącz + i - metalowymi przedmiotami). Może to spowodować wytworzenie ciepła, pożar lub wybuch. Przechowuj baterie w oryginalnych opakowaniach lub pojemnikach, z dala od metalowych przedmiotów.
- Jeśli zauważysz wyciek z baterii, natychmiast usuń ją z urządzenia (używając rękawiczek ochronnych). Unikaj kontaktu z substancją wyciekającą, która może być żrąca. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami, natychmiast przemyj dużą ilością wody i skonsultuj się z lekarzem.

👶 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE DZIECI I POŁKNIECIA

- Baterie, zwłaszcza małe baterie AA, należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Połknięcie baterii jest niebezpieczne dla życia. W przypadku połknięcia, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej i skontaktuj się z ośrodkiem zatruc.

♻ POSTĘPOWANIE ZE ZUŻYTYMI BATERIAMI

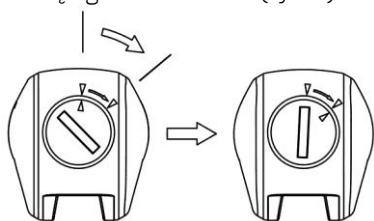
Zgodnie z Rozporządzeniem 2023/1542, baterie muszą być zbierane selektywnie. Niewłaściwa utylizacja może szkodzić środowisku i zdrowiu.

- Nigdy nie wyrzucaj zużytych baterii AA do zwykłego kosza na śmieci. Baterie te muszą być zbierane selektywnie.
- Oddawaj zużyte baterie w wyznaczonych punktach zbiórki (sklepy, punkty recyklingu, pojemniki w budynkach użyteczności publicznej) lub do sprzedawcy.

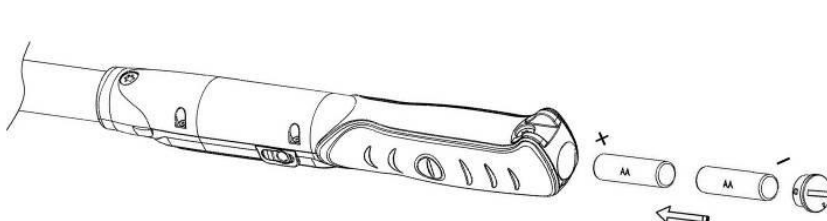
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Montaż baterii

1. Otworzyć zaślepkę gniazda baterii (rys. 1).
2. Włożyć dwie baterie AA (rys. 2) zwracając uwagę na właściwą polaryzację.
3. Zamknąć gniazdo baterii (rys. 1).



rys. 1



rys. 2

Włączanie klucza

1. Wcisnąć przycisk **C**.
2. Klucz jest gotowy do pracy. Jeżeli po włączeniu nie wyświetla się 0000, wcisnąć ponownie przycisk **C** w celu zresetowania klucza.
3. Klucz wyłączy się samoczynnie po upływie ok. 5 minutach bezczynności.

Restartowanie klucza

W przypadku, gdy klucz nie reaguje na polecenia użytkownika należy wcisnąć jednocześnie **C** i **A** w celu jego zrestartowania.

Sygnalizacja niskiego poziomu naładowania baterii

W przypadku, gdy napięcie spadnie poniżej 2.3V zostanie wyświetlona ikona niskiego poziomu naładowania baterii (rys. 3), a klucz wyłączy się po upływie kilku sekund.



Wybór pamięci

rys. 3

Wyboru pamięci dokonuje się za pomocą przycisku **M**. Po każdorazowym jego wciśnięciu, urządzenie zmienia zapisane ustawienia na kolejne od M1 do M9.



Wybór jednostki

Wyboru jednostki dokonuje się za pomocą przycisku **U/S**. Po każdorazowym jego wciśnięciu, urządzenie zmienia jednostkę na kolejną.

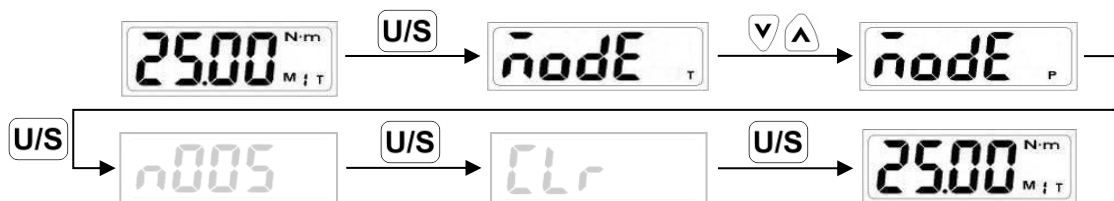


Ustawianie momentu

Wartość zadanego momentu ustawia się za pomocą przycisków **▼** oraz **▲**. Urządzenie samoczynnie zapamiętuje ustawiony moment w aktualnie używanym ustawieniu pamięci M1-M9.

Wybór trybu pracy

Urządzenie umożliwia wybór pomiędzy dwoma trybami pracy: wyświetlaniem wartości maksymalnego osiągniętego momentu (P) lub ciągłym wyświetlaniem momentu (T). Wyboru dokonuje się przytrzymując **U/S**. Po wydaniu sygnału dźwiękowego na wyświetlaczu pojawi się **no dE**. Używając przycisków **▼** oraz **▲** należy wybrać tryb pracy P lub T. Po dokonaniu wyboru należy kilkakrotnie wcisnąć **U/S**, aby powrócić do funkcji wyświetlania obecnego momentu.



Korzystanie z urządzenia

Po ustawieniu parametrów urządzenia można przystąpić do pracy. Do klucza należy założyć nasadkę i przystąpić do operacji dokręcania. Siła powinna być zwiększana jednostajnie, miarowo, przy czym należy uważnie obserwować wyświetlacz LCD. Po osiągnięciu 80% zadanego momentu rozpoczyna się sygnalizacja dźwiękowa oraz świetlna. Krótkie dźwięki i diody LED sygnalizują zbliżanie się momentu do wartości nastawionej. Im bliżej żądanej wartości tym częstotliwość sygnalizacji i ilość świecących diod narasta, aby po osiągnięciu żądanej wartości przejść w sygnał ciągły i zapalenie wszystkich diod. W tym momencie należy przerwać dokręcanie, ponieważ dalsze dokręcanie może spowodować uszkodzenie śruby, gwintu lub dokręcanego elementu. UWAGA: Wyświetlenie komunikatu **Er0** oznacza, że osiągnięty moment przekroczył o 10% maksymalny moment klucza.

Zapamiętywanie wyników (Funkcja dostępna w trybie wyświetlania wartości maksymalnego osiągniętego momentu)

Po osiągnięciu maksymalnego momentu na wyświetlaczu prezentowana jest jego wartość. Używając przycisku **M** można zapisać do 50 wartości. Zapis potwierdzany jest wyświetleniem komunikatu **rEE**. Wyświetlenie komunikatu **Fu i** oznacza, że pamięć urządzenia jest pełna. Konieczne jest usunięcie zapisanych wyników opisane w dalszej części instrukcji.

Przeglądanie wyników

Aby przejrzeć zapamiętane wyniki należy przytrzymać **U/S**, a po usłyszeniu sygnalizacji dźwiękowej przycisk należy zwolnić i krótko wcisnąć ponownie. Wyświetlona zostanie ostatnio zapisana wartość naprzemiennie z jej numerem porządkowym. Używając przycisków **▼** oraz **▲** można przeglądać kolejno zapisane wartości. Wyświetlaną wartość można skasować naciskając przycisk **C**. Po wyświetleniu komunikatu **no?** należy potwierdzić usunięcie wciskając ponownie **C** lub anulować wciskając **U/S**. Usunięcie sygnalizowane jest wyświetleniem komunikatu **dEL**. Aby powrócić z przeglądania wyników do trybu pracy należy trzykrotnie wcisnąć **U/S**.

Kasowanie wszystkich wyników

Aby usunąć wszystkie zapamiętane wyniki należy przytrzymać **U/S**, a po usłyszeniu sygnalizacji dźwiękowej przycisk należy zwolnić i dwukrotnie wcisnąć ponownie. Wyświetlony zostanie komunikat **CLrR**. Po wyświetleniu komunikatu **no?** należy potwierdzić usunięcie wciskając ponownie **C** lub anulować wciskając **U/S**. Usunięcie sygnalizowane jest wyświetleniem komunikatu **dEL**. Po usunięciu wszystkich wyników należy wcisnąć jednokrotnie przycisk **U/S**, aby powrócić do trybu pracy.

WARUNKI GWARANCJI

1. Firma TECHSAM udziela gwarancji na prawidłowe działanie wyrobu przez okres 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie usterek i wad fabrycznych ujawnionych w okresie gwarancji.
3. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych lub spowodowanych nieprawidłową eksploatacją wyrobu.
4. Gwarancja wygasa w razie stwierdzenia napraw lub przeróbek dokonanych przez osoby nieuprawnione.
5. Warunkiem rozpatrywania gwarancji jest przedłożenie karty gwarancyjnej wraz z reklamowanym wyrobem w punkcie serwisowym lub w miejscu sprzedaży.
6. Gwarancja ważna jest tylko z pieczęcią sprzedawcy i wpisaną datą sprzedaży.
7. Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny zapewnia importer.

P.W. TECHSAM WOCH Sp. J.
al. Warszawska 131
20-824 Lublin
tel. +48 81 444 63 73
e-mail: techsam@jonnesway.pl

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedającego



Zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej nr 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. z 2005r. nr 180, poz. 1495) każdy sprzęt oznakowany znacznikiem "przekreślonego kosza na śmieci" po okresie jego eksploatacji nie może być umieszczany wraz z innymi odpadami, ale musi być przekazany do recyklingu. Szczegóły na www.jonnesway.pl



ATTESTATION OF CONFORMITY

Page 1 of 1

Order No. 299939

A sample of the following product has been tested and is stated by Nemko to be in conformity with the applicable European standards referred below

Applicant	JONNESWAY ENTERPRISE CO., LTD. 6F-9, No. 51, Sec. 2, Keelung Rd.110 Taipei, Taiwan.
Manufacturer	JONNESWAY ENTERPRISE CO., LTD. 6F-9, No. 51, Sec. 2, Keelung Rd.110 Taipei, Taiwan.
Product	Digital Torque Wrench
Model/type	T23XXX series, T24XXX series
Data	Rating(s): 3V (1.5V x 2 AA batteries). Cl. III
	Trade mark: JONNESWAY®
Other specification	The "XXX" in the models can be "030", "135" or "200"
Standards applied	EN 55011:2009+A1:2010 EN 61000-6-2:2005 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013
Attestation reference	299939

It may therefore be presumed that said product is in conformity with the provisions of the following European Directives including the latest amendments, and with national legislation implementing these Directives:

- EMC Directive 2004/108/EC

Provided that other applicable Directive requirements are satisfied, the manufacturer (or the European authorized representative), may draw up an EC/EEA Declaration of Conformity and affix the CE-marking as indicated below, to each conforming product.

Technical documentation, which enables the conformity of the product with the requirements of the Directives to be assessed, will be kept by Nemko for at least 10 years, provided the conditions for the certification are fulfilled.

Date of issue 25 December, 2015

Revision: 1.0



signature

Zone Peng



Nemko Shanghai Ltd. Shenzhen Branch
Unit C & D, Floor 10, Tower 2, Kefa Road #8 Hi-
Technology Park Nanshan District 518057
Shenzhen CHINA

Telephone
+86 755 82210420

Fax
+86 755 8221 3363